

Distr.: General
13 April 2022
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون
البند 159 من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

**أداء الميزانية في الفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021
والميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة
من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023**

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

اعتمادات الفترة 2021/2020	39 827 300 دولار
نفقات الفترة 2021/2020	39 682 800 دولار
الرصيد الحر للفترة 2021/2020	144 500 دولار
اعتمادات الفترة 2022/2021	41 298 500 دولار
النفقات المتوقعة للفترة 2022/2021 ^(أ)	41 298 500 دولار
النقص المتوقع في الإنفاق للفترة 2022/2021	صفر دولار
المبلغ الذي يقترح الأمين العام اعتماده للفترة 2023/2022	41 947 300 دولار
التعديل الذي أوصت به اللجنة الاستشارية للفترة 2023/2022	(98 700 دولار)
التوصية المقدمة من اللجنة الاستشارية للفترة 2023/2022	41 848 600 دولار

(أ) التقديرات في 31 آذار/مارس 2022.



الرجاء إعادة استعمال الورق



أولا - مقدمة

1 - اجتمعت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عبر الإنترنت، أثناء نظرها في تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (A/76/525 و A/76/674 (نسخة مسبقة))، بممثلين للأمين العام قدموا لها معلومات وإيضاحات إضافية، اختتموها برود خطية وردت في 28 آذار/مارس 2022. وترد تعليقات اللجنة الاستشارية وتوصياتها بشأن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام في تقريرها (A/76/760)، ويمكن الاطلاع على تلك المتعلقة بنتائج مجلس مراجعي الحسابات وتوصياته بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 في تقريرها ذي الصلة بالموضوع (A/76/735).

ثانيا - تقرير أداء الميزانية للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021

2 - اعتمدت الجمعية العامة، بقرارها 288/74، مبلغا إجماليه 39 827 300 دولار (صافيه 35 905 200 دولار) للإنفاق على البعثة في الفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021. وبلغ مجموع النفقات خلال الفترة ما إجماليه 39 682 800 دولار (صافيه 35 644 800 دولار)، أي ما يعكس معدل تنفيذ للميزانية قدره 99,6 في المائة. ويمثل الرصيد الحر الناشئ والبالغ قدره 144 500 دولار بالقيمة الإجمالية، 0,4 في المائة من المستوى الإجمالي للموارد المعتمدة للفترة المالية.

3 - ويعكس الرصيد الحر البالغ 144 500 دولار للمستوى العام للموارد المعتمدة للفترة 2021/2020 انخفاضاً في النفقات عما هو مدرج في الميزانية تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (158 100 دولار، أو 21,7 في المائة) وبند التكاليف التشغيلية (202 700 دولار، أو 2,4 في المائة)، يقابله جزئياً زيادة في الاحتياجات تحت بند الموظفين المدنيين (216 300 دولار، أو 0,7 في المائة). وترد في الفرع ثالثاً-باء من تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية البعثة للفترة 2021/2020 (A/76/525) معلومات موجزة عن إعادة توزيع الموارد (216 600 دولار، أو 0,5 في المائة) من المجموعتين الأولى والثالثة إلى المجموعة الثانية. ويرد تحليل مفصل للفروق في الفرع الرابع من ذلك التقرير.

4 - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الالتزامات غير المصفاة بلغت 940 700 دولار حتى 30 حزيران/يونيه 2021، مقابل 399 900 دولار حتى 30 حزيران/يونيه 2020. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن مستوى الالتزامات غير المصفاة ارتفع بمقدار 540 800 دولار، أو 135 في المائة، بالنسبة للفترة 2021/2020، مقارنة بالفترة المالية 2020/2019.

مسائل متعلقة بتقرير مجلس مراجعي الحسابات

5 - في سياق نظر اللجنة الاستشارية في تقارير الأمين العام عن تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، كان معروضاً على اللجنة الاستشارية أيضاً تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2021 (A/76/5 (Vol. II)، الفقرات 19 و 20 و 47 و 175). وأشار المجلس في تقريره إلى اتجاه الإنفاق، وحالة السيولة وما يتصل بذلك من مخاطر مالية تتعرض لها للبعثة (انظر الفقرتين 8 و 9 أدناه).

ثالثاً - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

6 - فيما يتعلق بالنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من 1 تموز/يوليه 2021 إلى 30 حزيران/يونيه 2022، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن النفقات بلغت 31 284 313 دولاراً، حتى 31 آذار/مارس 2022. وفي نهاية الفترة المالية، سيكون مجموع النفقات التقديري معادلاً للاعتماد البالغ 41 298 500 دولار، مما سيؤدي إلى استخدام متوقع لكامل الموارد المعتمدة. وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن البعثة تجري استعراضاً دقيقاً لاحتياجاتها خلال عملية إعداد الميزانية لضمان أن تعكس التقديرات التي تترحها البعثة الاحتياجات التشغيلية للعنصر الفني ولعنصر الدعم بصورة واقعية، مما أسهم في معدل تنفيذ الميزانية بنسبة 100 في المائة في الفترتين 2019/2018 و 2020/2019 وبنسبة 99,6 في المائة في الفترة 2021/2020.

7 - وفيما يتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، أبلغت اللجنة بأن مبلغاً قدره 1 042 000 دولار قد سُدد، منذ إنشاء البعثة وحتى 31 كانون الثاني/يناير 2022، لتسوية 29 مطالبة، ولا توجد مطالبات لم تسو بعد.

8 - وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضاً بأنه، حتى 3 شباط/فبراير 2022، قُسم مبلغ مجموعه 3 573 145 000 على الدول الأعضاء فيما يتعلق ببعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو منذ إنشائها. وبلغت المدفوعات المقبوضة حتى ذلك التاريخ نفسه 3 528 049 000 دولار، وبذلك بلغ الرصيد غير المسدد 45 096 000 دولار. وحتى 31 كانون الثاني/يناير 2022، بلغ الرصيد النقدي المتاح للبعثة 9 330 000 دولار (بما في ذلك قروض بمبلغ 32,5 مليون دولار من بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي)، وهو غير كاف لتغطية الاحتياطي التشغيلي لمدة ثلاثة أشهر البالغ 10 325 000 دولار. وتلقت اللجنة الاستشارية، بعد الاستفسار، معلومات مستكملة عن حالة الاشتراكات المقررة غير المدفوعة للبعثة منذ 31 كانون الأول/ديسمبر 2017 (انظر الجدول أدناه).

الاشتراكات المقررة غير المدفوعة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2017	حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2018	حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	حتى 31 كانون الثاني/يناير 2022
31 676	29 528	32 997	36 168	29 695	45 101

9 - يساور اللجنة الاستشارية قلق متزايد من استمرار تدهور الوضع النقدي للبعثة لأن الاشتراكات غير المدفوعة البالغ قدرها 45,1 مليون دولار أكبر من الاعتماد البالغ 41,3 مليون دولار الموافق عليه للفترة 2022/2021 من أجل البعثة. وتشير اللجنة إلى أن الجمعية العامة حثت مراراً جميع الدول الأعضاء على الوفاء بالتزاماتها المالية في حينها وبالكامل ودون شروط، على النحو المنصوص عليه في ميثاق الأمم المتحدة (انظر A/75/822/Add.11، الفقرة 9).

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023

ألف - الولاية وافتراسات التخطيط

10 - أنشأ مجلس الأمن ولاية البعثة بقراره 1244 (1999). وتتمثل الولاية العامة للبعثة في كفالة توافر الظروف التي تمكن جميع سكان كوسوفو من أن يحيا حياة سلمية وطبيعية، وفي تعزيز الاستقرار الإقليمي في غرب البلقان. ويرد موجز لافتراسات التخطيط ومبادرات دعم البعثة الخاصة بالبعثة للفترة 2023/2022 في الفرع أولاً-باء من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة للبعثة لتلك الفترة (A/76/674).

باء - الاحتياجات من الموارد

11 - يعكس مجموع الاحتياجات من الموارد المطلوبة للفترة 2023/2022، البالغ 41 947 300 دولار، زيادة بمبلغ 648 800 دولار، أو ما يعادل نسبة 1,6 في المائة مقارنةً بالاعتماد المخصص للفترة 2022/2021 وقدره 41 298 500 دولار (انظر الجدول أدناه).

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	المخصصات	النفقات	المخصصات	تقدير التكاليف	الفرق
الفترة	(2021/2020)	(2021/2020)	(2022/2021)	المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	730,0	571,9	768,5	734,8	(33,7)
الموظفون المدنيون	30 745,2	30 961,5	32 534,4	33 275,0	2,3
التكاليف التشغيلية	8 352,1	8 149,4	7 995,6	7 937,5	(58,1)
إجمالي الاحتياجات	39 827,3	39 682,8	41 298,5	41 947,3	1,6

ملاحظة: ترد في الفرعين الثاني والثالث من الميزانية المقترحة (A/76/674) معلومات مفصلة عن الموارد المالية المطلوبة وتحليل للفروق.

1 - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

الفرق	الوظائف المأذون بها للفترة 2022/2021 ^(أ)	الموارد المقترحة للفترة 2023/2022	الفرق
المراقبون العسكريون	8	8	-
أفراد شرطة الأمم المتحدة	10	10	-

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

12 - تعكس الموارد المقترحة لتغطية تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة للفترة 2023/2022 انخفاضاً قدره 33 700 دولار، أو 4,4 في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة 2022/2021. وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترحات الأمين العام فيما يتعلق بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة.

13 - وفيما يتعلق بمسألة ذات صلة، أبلغت اللجنة الاستشارية، بناء على استفسار منها، بأنه خلال الفترة 2021/2020، يعزى انخفاض الاحتياجات من السفر عند التمرکز والتأوب والإعادة إلى الوطن إلى انخفاض

عدد الرحلات الفعلية التي تمت نتيجة لتأخر النشر بسبب القيود المفروضة على حركة الأفراد فيما يتصل بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وبالنسبة للفترة 2022/2021، تتوقع البعثة استخداما كاملا لموارد السفر المعتمدة تحت بند المراقبين العسكريين وشرطة الأمم المتحدة في ضوء استئناف السفر الدولي.

2 - الموظفون المدنيون

الوظائف المعتمدة الوظائف المشغولة حتى الموارد المقترحة للفترة 2022/2021 31 كانون الثاني/يناير 2022 للفترة 2023/2022 الفرق				الفئة
الوظائف				
(1)	112	103	113	الموظفون الدوليون
1	34	33	33	الموظفون الفنيون الوطنيون
-	186	181	186	الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة
-	24	21	24	متطوعو الأمم المتحدة
-	356	338	356	المجموع

14 - تمثل الموارد المقترحة لتغطية تكاليف الموظفين المدنيين للفترة 2023/2022 زيادة قدرها 740 600 دولار، أو 2,3 في المائة، للفترة 2023/2022، تعزى أساسا إلى زيادة الاحتياجات في إطار ما يلي: (أ) الموظفون الدوليون، ويعزى ذلك إلى جدول المرتبات الأساسية المنقح وتحديث مضاعف تسوية مقر العمل بالنسبة لجميع فئات الموظفين الدوليين من 31,7 المطبق للفترة 2022/2021 إلى 34,2 المطبق للفترة 2023/2022 (انظر A/76/674، الفقرتان 56 و 57؛ وانظر أيضا الفقرة 20 أدناه)؛ (ب) متطوعو الأمم المتحدة، وذلك بسبب الزيادة في بدل المعيشة وتطبيق معدل شغور أعلى نسبته 8 في المائة (انظر الفقرة 17 أدناه). ويتصل التغيير المقترح في ملاك الموظفين باقتراح إعادة ندب وتحويل وظيفة واحدة (انظر الفقرة 15 أدناه).

تعليقات وتوصيات بشأن الموارد المتصلة بالوظائف

إعادة الندب والتحويل

15 - تحيط اللجنة الاستشارية علما بأن الجمعية العامة قررت في الفقرة 9 من قرارها 301/75 عدم إعادة ندب وظيفة الموظف القانوني المساعد (ف-2) في قسم العدالة وشؤون السجون التابع لمكتب سيادة القانون وتحويلها إلى وظيفة لموظف مساعد لإدارة البرامج (موظف فني وطني). وتلاحظ اللجنة أن الأمين العام يعيد تقديم نفس المقترح (انظر A/76/674، الفقرة 39، و A/75/779، الفقرة 27) دون أي إشارة إلى ما قرره الجمعية العامة في الفقرة 9 من القرار 301/75. وقد طلبت اللجنة تفسيراً لعدم وجود إشارة إلى ما قرره الجمعية العامة في مقترح الميزانية ولكنها لم تتلق أي تفسير. وأبلغت اللجنة، بعد الاستفسار، بأن تحويل تلك الوظيفة سييسر زيادة وتقوية التفاعل المهني مع الطوائف وسلطات كوسوفو فيما يتعلق بمسائل سيادة القانون التي من شأنها أن تعزز تنفيذ الولايات وتولي مقاليد الأمور على الصعيد المحلي وتساعد على كفاءة إدماج المنظور الجنساني ومنظوري بناء الثقة وحقوق الإنسان في الأنشطة البرنامجية التي تدعمها البعثة. وأبلغت اللجنة أيضاً، بناء على استفسارها، بأن وظيفة الموظف القانوني المعاون برتبة ف-2 أصبحت شاغرة في 1 تموز/يوليه 2021 وأُعيرت من قسم العدالة وشؤون السجون التابع لمكتب سيادة

القانون إلى مركز التحليل المشترك للبعثة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2022 حتى 29 حزيران/يونيه 2022، ريثما تتخذ الجمعية العامة قراراً بشأن المقترح المعاد تقديمه من أجل إعادة ندب الوظيفة وتحويلها.

16 - وتشير اللجنة الاستشارية إلى ما قرره الجمعية العامة في قرارها 301/75 وتري أنه، من حيث المبدأ، يجب تنفيذ قرارات الجمعية العامة. واللجنة غير مقتنعة تماماً بالمعلومات المقدمة لإعادة تقديم مقترح إعادة ندب وتحويل الوظيفة ذات الرتبة ف-2، وتأمل أن يقدم مزيد من الإيضاحات والتبريرات إلى الجمعية العامة خلال نظرها في هذا التقرير.

معدلات الشغور

17 - يقدم الجدول أدناه موجزاً لمعدلات الشغور الخاصة بالموظفين المدنيين خلال الفترتين 2021/2020 و 2022/2021، وكذلك معدلات الشغور المقترحة للفترة 2023/2022. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن معظم المعدلات المقترحة للفترة 2023/2022 تستند إلى معدلات الشغور الفعلية خلال الفترة الحالية، باستثناء المعدل المقترح البالغ 8 في المائة الخاص بمتطوعي الأمم المتحدة. وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة بأنه استناداً إلى معدلات الشغور الفعلية البالغة صفر في المائة المشهودة خلال الأشهر الأربعة الأخيرة من عام 2021 والجدول الزمني المتوقع للتوظيف الخاص بالفترة الحالية 2022/2021، سيكون من الممكن تحقيق معدل الشغور المقترح البالغ 8 في المائة للفترة 2023/2022.

معدلات الشغور

(النسب المئوية)

الفئة	2021/2020	2021/2020	2022/2021	2022	2022	2023/2022
المعدل المدرج في المعدل الفعلي	المعدل المدرج في المعدل الفعلي	المعدل المدرج في المعدل الفعلي	المعدل المدرج في المعدل الفعلي	المعدل المدرج في المعدل الفعلي	المعدل المدرج في المعدل الفعلي	المعدل المدرج في المعدل الفعلي
الميزانية للفترة	الميزانية للفترة	الميزانية للفترة	الميزانية للفترة	الميزانية للفترة	الميزانية للفترة	الميزانية للفترة
31 آذار/مارس	31 آذار/مارس	31 آذار/مارس	31 آذار/مارس	31 آذار/مارس	31 آذار/مارس	31 آذار/مارس
2021/2020	2021/2020	2021/2020	2021/2020	2021/2020	2021/2020	2021/2020
الموظفون المدنيون						
الموظفون الدوليون	10,0	14,2	10,0	11,5	9,7	10,0
الموظفون الفنيون الوطنيون	3,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	2,2	1,6	1,0	2,2	2,7	1,0
متطوعو الأمم المتحدة	11,0	12,5	11,0	12,5	4,2	8,0

الوظائف الشاغرة

18 - بعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، حتى 15 شباط/فبراير 2022، كان هناك في المجموع 20 وظيفة شاغرة (1 مد-1، 2 ف-4، 3 ف-3، 2 ف-2، 4 وظائف من فئة الخدمة الميدانية، و 5 وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية، و 3 من متطوعي الأمم المتحدة). ومن ذلك المجموع، ظلت وظيفة واحدة لموظف قانوني (ف-4) شاغرة لأكثر من عامين (منذ 29 كانون الأول/ديسمبر 2017)، رغم اختيار مرشح بالفعل لهذه الوظيفة. وبعد استفسار آخر، أبلغت اللجنة بأن الوظيفة ذات الرتبة ف-4 شُغلت في 1 آذار/مارس 2022.

19 - وتذكر اللجنة الاستشارية بأن الجمعية العامة كررت الإعراب عن قلقها من ارتفاع عدد الشواغر في إطار الملاك الوظيفي للمدنيين وطلبها إلى الأمين العام أن يكفل ملء الوظائف الشاغرة على وجه السرعة (القرار 301/75، الفقرة 22).

تكاليف الموظفين المدنيين

20 - فيما يتعلق بالزيادة المقترحة في تكاليف الموظفين الدوليين (انظر الفقرة 14 أعلاه)، أبلغت اللجنة الاستشارية، بعد الاستفسار، بأنه عملاً بقرار الجمعية العامة 240/76، زيد جدول المرتبات الأساسية للموظفين من الفئة الفنية والفئات العليا بنسبة 0,92 في المائة في جميع الرتب والدرجات اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2022. وطُبق الجدول المنقح على أساس "عدم الربح أو الخسارة"، أي أن مضاعفات تسوية مقر العمل السارية على جميع مراكز العمل خُفضت بشكل متناسب ليظل مجموع الأجر الصافي دون تغيير. وبناءً على ذلك، عند تطبيق جدول المرتبات الأساسية المنقح، حددت لجنة الخدمة المدنية الدولية مضاعفات منقحة لتسوية المقر العمل لجميع مراكز العمل بالنسبة لشهر كانون الثاني/يناير 2022. وعلاوة على ذلك، استناداً إلى الممارسة المتبعة، واصلت لجنة الخدمة المدنية الدولية حساب مضاعفات تسوية مقر العمل، التي عكست أيضاً تغيرات في تكاليف المعيشة والعمل، وكذلك العناصر الأخرى لمؤشر الرقم القياسي لتسوية مقر العمل (التأمين الطبي، والاشتراكات في صندوق المعاشات التقاعدية، والتسويات خارج المنطقة). وعلاوة على ذلك، بما أن معظم مراكز العمل التي توجد بها عمليات حفظ سلام قد صنفها لجنة الخدمة المدنية الدولية على أنها مراكز عمل من المجموعة الثانية، وهي عادة ما تتسم ببيئة اقتصادية أقل استقراراً (مقارنة بمراكز العمل من المجموعة الأولى)، فإن استعراضات مضاعف تسوية مقر العمل تجرى عادة ثلاث مرات في السنة (آذار/مارس وتموز/يوليه وتشرين الثاني/نوفمبر) بالنسبة لمراكز العمل هذه. وترد معلومات عن معدلات الميزانية المطبقة على تكاليف الموظفين المدنيين للفترة 2023/2022 في تقرير الأمين العام المعنون استعراض عام لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/76/717، الفقرات 237-239). وتناقش اللجنة بمزيد من التفصيل مسألة تطبيق معدلات الميزانية الخاصة بتكاليف الموظفين في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/76/760).

نسب الموظفين

21 - بعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه من مجموع العدد المأذون به من موظفي البعثة وأفرادها النظاميين البالغ 374 موظفاً، بلغت النسبة بين موظفي الدعم (180 موظفاً في المجموع، بما يشمل 120 من موظفي الدعم و 60 من موظفي الأمن) والموظفين الفنيين (176 في المجموع)، 1,02 إلى 1. وأبلغت اللجنة كذلك بأن البعثات تحدد احتياجاتها من الموظفين على أساس ما تقوم به من تفويض للسلطة وتنفيذ عمليات تخطيط للقوة العاملة من أجل موازنة موظفيها مع الأولويات والولايات الاستراتيجية. وتستعرض البعثات بعناية مهام وعبء عمل الأقسام المعنية من أجل تحديد ما إذا كان عبء العمل قد تغير، وفي حال تغيره، تدخل التعديلات اللازمة على مستويات ملاك موظفيها. وتناقش اللجنة بمزيد من التفصيل نسب الموظفين في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/76/760).

22 - وتوصي اللجنة الاستشارية، رهناً بملاحظات الواردة في الفقرة 16 أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتعلقة بالموظفين المدنيين.

3 - التكاليف التشغيلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	المخصصات	النفقات	المخصصات	النفقات	تقدير التكاليف	الفرق
(2021/2020)	(2021/2020)	(2022/2021)	آذار/مارس 2022	(2023/2022)	المبلغ	النسبة المئوية
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(3)-(5)=(6)	(3)÷(6)=(7)
التكاليف التشغيلية						
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية	35,6	24,6	38,1	50,4	25,8	(12,3)
السفر في مهام رسمية	318,6	31,4	319,8	92,2	315,8	(4,0)
المرافق والهياكل الأساسية	2 851,1	3 189,0	2 732,2	2 222,0	2 685,8	(46,4)
النقل البري	156,7	118,1	182,0	141,7	215,6	33,6
العمليات الجوية	-	-	-	1,1	-	-
العمليات البحرية	-	-	-	-	-	-
الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	2 140,6	2 143,5	1 869,8	1 709,9	1 717,3	(152,5)
الخدمات الطبية	62,0	117,7	69,2	26,5	110,6	41,4
المعدات الخاصة	-	-	-	-	-	-
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	2 787,5	2 525,1	2 784,5	2 325,1	2 866,6	82,1
المشاريع السريعة الأثر	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	8 352,1	8 149,4	7 995,6	6 568,9	7 937,5	(58,1)
						(0,7)

23 - تعكس الموارد المقترحة لتغطية التكاليف التشغيلية للفترة 2023/2022 انخفاضاً قدره 58 100 دولار، أو 0,7 في المائة، مقارنة بالموارد المعتمدة للفترة 2022/2021. ويعكس النقصان المقترح للفترة 2023/2022 انخفاض الاحتياجات تحت بند الخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية، والسفر في مهام رسمية، والمرافق والهياكل الأساسية، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، ويقابله جزئياً زيادة الاحتياجات تحت بنود النقل البري، والخدمات الطبية، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (انظر A/76/674، الفقرات 59-62).

تعليقات وتوصيات بشأن التكاليف التشغيلية

24 - ليست اللجنة الاستشارية مقتنعة تماماً بأن المبررات المقدمة تدعم بالكامل بعض الاحتياجات الواردة أدناه، وتقدم الملاحظات والتوصيات التالية:

(أ) السفر في مهام رسمية - يُقترح رصد اعتماد قدره 315 800 دولار للفترة 2023/2022، مقارنة بالنفقات الفعلية التي بلغت 59 800 دولار حتى 31 آذار/مارس 2022. ومن مجموع الموارد المخصصة للسفر للفترة 2023/2022، يقترح زيادة قدرها 11 600 دولار، أو 10,9 في المائة، للسفر في مهام رسمية متعلقة بالتدريب، مقارنة بالنفقات الفعلية البالغة 30 300 دولار حتى 31 كانون الثاني/

يناير 2022. وطلبت اللجنة الاستشارية معلومات عن الدروس المستخلصة من خلال الاجتماعات وأنشطة التعلم التي نُظمت عن بعد أثناء الجائحة، وعن مبررات السفر المتصل بالتدريب المقترح للفترة 2023/2022، وتلقت تلك المعلومات. وأبلغت اللجنة أيضاً بأنه مع أن الأنشطة التدريبية التي تنظمها البعثة ويمكن تقديمها عن بعد ما زالت تجرى عن بعد، فإن البعثة توصلت بعدد متزايد من الدعوات لتسمية مشاركين لحضور دورات ومؤتمرات قائمة على الحضور الشخصي ينظمها مركز الخدمات الإقليمي في عنيتي، أوغندا، أو تنظم في المقر. وترى اللجنة الاستشارية أنه ينبغي مواصلة تطبيق الدروس المستخلصة خلال جائحة كوفيد-19. وتكرر اللجنة الاستشارية تأكيد ضرورة زيادة استخدام الاجتماعات الافتراضية وأدوات التدريب المنفذ عبر الإنترنت، وإبقاء السفر لحضور حلقات العمل أو المؤتمرات أو الاجتماعات عند الحد الأدنى، وتقديم تبريرات مفصلة في حال اقتراح هذا السفر. ولذلك، توصي اللجنة بتخفيض نسبته 15 في المائة (47 400 دولار) في الاعتماد المقترح للسفر في مهام رسمية (315 800 دولار). وتناقش اللجنة الاستشارية بمزيد من التفصيل هذه المسألة في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/76/760)؛

(ب) *التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية* - تعكس الموارد المقترحة للفترة 2023/2022 زيادة قدرها 118 400 دولار، أو 30 في المائة، مقارنة بالاعتماد الموافق عليه للفترة 2022/2021. وبلغت النفقات الفعلية 154 100 دولار حتى 31 كانون الثاني/يناير 2022. وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن البعثة ليس لديها مبادرات تشييد مقترحة للفترة 2023/2022، ولكن يلزم إجراء بعض أعمال التجديد والتعديل لضمان استمرار استعمال المباني بأمان. وتوصي اللجنة الاستشارية بتخفيض نسبته 10 في المائة (51 300 دولار) في الاعتماد المقترح (513 400 دولار) للتشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية.

25 - وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتوصياتها الواردة في الفقرة 24 أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتعلقة بالتكاليف التشغيلية.

خامسا - مسائل أخرى

أثر مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)

26 - بالإضافة إلى المعلومات المتعلقة بتدابير التصدي لجائحة كوفيد-19 التي اتخذتها البعثة، على النحو الوارد في تقرير أداء الميزانية (A/76/525)، يشار أيضاً في الميزانية المقترحة إلى أن أماكن عمل البعثة فُتحت من جديد من أجل العمل الحضوري في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2021 وأن العودة إلى مكان العمل نفذت بما يتماشى مع التدابير والممارسات التي اعتمدتها البعثة (A/76/674، الفقرة 24). وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن ترتيبات العمل البديلة قد توقفت منذ ذلك الحين وأنه جرى الإبقاء على تدابير التخفيف من انتقال العدوى، مثل الاجتماعات عن بعد، ووضع أقنعة الوجه، والتباعد الاجتماعي، والعمل عن بعد عند ظهور الأعراض. وخلال موجة متحور أوميكرون الأخيرة، زاد عدد الحالات بين الموظفين وبالتالي جرى الحد من معدلات شغل المباني عن طريق تشجيع الموظفين والمديرين على الاستفادة من ترتيبات العمل المرنة في وقت ظلت فيه المكاتب مفتوحة بالكامل. وتشير اللجنة إلى الفقرات من 10 إلى 12 من قرار الجمعية العامة 301/75 وتناقش بمزيد من التفصيل أثر جائحة كوفيد-19 في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/76/760).

الأنشطة البرنامجية ومشاريع بناء الثقة

27 - يقترح رصد موارد قدرها 1 987 000 دولار لتنفيذ 10 أنشطة برنامجية ويقترح رصد اعتماد قدره 389 100 دولار لـ 22 مشروعاً من مشاريع بناء الثقة للفترة 2023/2022 (A/76/674)، الفقرات (54-52). وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بما يلي: (أ) تهدف مشاريع ومبادرات بناء الثقة، على نحو ما يُعد ويقترح من جانب الشركاء المحليين وينفذ عن طريق البعثة، إلى تعزيز المصالحة بين المجتمعات المحلية من خلال بناء الثقة بينها وفيما بينها، ودعم المصالحة بين الطوائف داخل كوسوفو، وإنهاء الانقسامات في نهاية المطاف؛ (ب) الأنشطة البرنامجية هي أنشطة تشغيلية محدودة زمنياً ولها وضع نهائي محدد يُضطلع بها دعماً لتنفيذ الولاية، وتجري من خلال أنشطة تقوم بها بعثة لحفظ السلام و/أو أحد الشركاء المنفذين لإنجاز مهام يكلف بها المدنيون. ويمكن أن يجري التنفيذ على حد سواء عن طريق البعثة ومن خلال ترتيبات تعاونية مع شركاء منفذين، بما يشمل كيانات الأمم المتحدة. وتهدف الأنشطة البرنامجية في كوسوفو إلى معالجة مسائل عامة في مجالات بناء الثقة والمصالحة بين الطوائف، وسيادة القانون وحقوق الإنسان، والمسائل الجنسانية، والشباب، والاتصالات الاستراتيجية. والهدف أيضاً هو تحقيق نتائج أطول أجلاً، إلى حد كبير، من خلال بناء القدرات والدعم المؤسسي. وتحدد المشاريع بإسهام من المؤسسات المحلية في كوسوفو وبالتشاور مع الشركاء الدوليين. وتناقش اللجنة الاستشارية بمزيد من التفصيل الأنشطة البرنامجية في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/76/760).

28 - وبالإضافة إلى ذلك، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن بناء الثقة هو استراتيجية تعتمد البعثة من أجل تهيئة بيئة مواتية للتعايش السلمي ومجتمع شامل متعدد الأعراق (على خلاف الإجراءات التي تقدم حلولاً قصيرة الأجل لواقع العلاقات بين الأعراق في كوسوفو). وكجزء من ولاية البعثة المتمثلة في المساعدة على ضمان الظروف اللازمة لحياة سلمية وطبيعية للجميع، بدأ رسمياً عمل البعثة في مجال بناء الثقة على يد منتدى الأمم المتحدة لبناء الثقة في كوسوفو، الذي ضم 120 مشاركاً من شريحة عريضة من مجتمع كوسوفو في عام 2018 لوضع خريطة طريق لمجتمع ينعم بمزيد من السلام والشمولية. وتهدف مبادرات بناء الثقة التي تقوم بها البعثة إلى ما يلي: '1' التصدي للخطابات المثيرة للانقسام التي تغذي انعدام الثقة، وتعوق المصالحة، وتحول دون الاندماج؛ '2' دعم زيادة التعاون الهادف فيما بين الطوائف؛ '3' التشجيع على المساواة في الحصول على الخدمات، واللجوء إلى القضاء، والاستفادة من والتعليم لصالح جميع الناس في كوسوفو؛ '4' تمكين قطاعات السكان الممثلة تمثيلاً ناقصاً من أن تصبح عوامل إيجابية للتغيير.

التوازن بين الجنسين والتمثيل الجغرافي

29 - أبلغت اللجنة الاستشارية، بعد الاستفسار، بأن النسبة المئوية للموظفات داخل البعثة هي كالتالي: 88 في المائة في الوظائف من الرتبة مد-2 فما فوق؛ و 41 في المائة في الوظائف من الرتبة ف-1 إلى ف-5؛ و 26 في المائة في فئة الخدمة الميدانية؛ و 48 في المائة في صفوف الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية؛ و 38 في المائة في صفوف الموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة. وتشير اللجنة إلى أن موظفين من منطقة جغرافية واحدة شكلوا أعلى نسبة مئوية (83,8 في المائة) من مجموع موظفي البعثة في نيسان/أبريل 2021 (A/75/822/Add.11، الفقرة 36). وتلاحظ اللجنة من مقترح الميزانية أنه رغم الإشارة إلى أن المديرين المكلفين بالتعيين في البعثة يوصون رئيس البعثة بتعيين مرشحين مع تقديم معلومات عن كل من نوع الجنس والتوزيع الجغرافي، فإن معلومات مفصلة عن التقدم المحرز لم تقدم فيه (A/76/674، الفرع خامساً-باء).

30 - وترحب اللجنة الاستشارية مرة أخرى بتمثيل الموظفين داخل البعثة، وتكرر رأيها القائل إنه ينبغي للبعثة أن تواصل بذل مزيد من الجهود لتعزيز التمثيل الجغرافي وتقديم معلومات عن التقدم الذي سيحرز في ذلك في التقارير المقبلة (انظر المرجع نفسه، الفقرة 36). وقد قدمت اللجنة ملاحظات وتوصيات بشأن التوازن بين الجنسين والتمثيل الجغرافي، بما في ذلك في عمليات حفظ السلام، في تقريرها الأخير المعنون "تكوين الأمانة العامة: الخصائص الديمغرافية للموظفين" (A/76/733). وتناقش اللجنة هذه المسائل بمزيد من التفصيل في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/76/760).

المركبات المدرعة

31 - أبلغت اللجنة الاستشارية، بعد الاستفسار، بأن خمس مركبات مدرعة خصصت لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو. فخصصت مركبتان مدرعتان لحماية الممثل الخاص للأمين العام، إحداهما احتياطية؛ ووضعت اثنتان أخريان (واحدة في مقر البعثة في بريشتينا والأخرى في مكتب ميتروفيتسا الإقليمي) ضمن الاحتياط ولن تستخدم في العمليات إلا من أجل سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة ومعاليهم، في حالة الإجراء أو الطوارئ إذا كانوا معرضين لخطر؛ وخصصت المركبة الخامسة لمكتب الاتصال العسكري التابع للبعثة، وتستخدم في مكتب ميتروفيتسا الإقليمي لجمع المعلومات المهمة عن الحالة الأمنية في المنطقة الخاضعة للمسؤولية وتقييم تلك المعلومات والإبلاغ بها. واستندت الحاجة إلى مركبات مدرعة إلى تقييم التهديدات القائمة في إطار عملية إدارة المخاطر الأمنية، وكتدبير احتياطي، في حالة حدوث أزمة أو هجوم إرهابي، وهو ما يشكل تهديدا عالميا، بما في ذلك في كوسوفو، وغير ذلك من المخاطر الأمنية المحتملة في كوسوفو.

سادسا - استنتاج

32 - يرد الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 في الفرع الخامس من تقرير الأداء (A/76/525). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يُقَيَّد لحساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ 144 500 دولار للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021، وكذلك الإيرادات الأخرى البالغة 126 500 دولار المتأتية من إيرادات الاستثمار (300 40 دولار)، والإيرادات الأخرى/المتنوعة (68 200 دولار)، وإلغاء التزامات الفترات السابقة (18 000 دولار) للفترة المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2021.

33 - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل القوة للفترة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023 في الفرع الرابع من الميزانية المقترحة (A/76/674). ومع مراعاة ملاحظات اللجنة وتوصياتها الواردة أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بتخفيض الموارد المقترحة بمقدار 98 700 دولار من 41 947 300 دولار إلى 41 848 600 دولار. وبناء على ذلك، توصي اللجنة بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغ 41 848 600 دولار للإنفاق على البعثة خلال فترة الاثني عشر شهرا الممتدة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023.